

О П Р Е Д Е Л Е Н И Е

№ 5232

гр. София, 09.02.2026 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Второ отделение 37 състав, в
закрито заседание на 09.02.2026 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Адриан Янев

като разгледа дело номер **12692** по описа за **2025** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

Производството е по реда на чл. 203 и сл. от Административнопроцесуален кодекс (АПК), във вр. чл. 2в, ал. 1, т. 1 от Закона за отговорността на държавата и общините за вреди. Образувано е по предявен от Д. Й. П. иск с правна квалификация чл. 2в, т. 1 ЗОДОВ, с който се иска осъждане на Националния осигурителен институт да заплати сумата 3 870,60 евро, представляваща обезщетение за имуществени вреди, изразяващо се в пропуснатата полза от получаването на пенсия от Кралство Испания за периода от 01.04.2024 г. до 08.09.2024 г., причинено от бездействието на ТП на НОИ - С. във връзка с нарушение на чл. 76 от Регламент (ЕО) 883/2004 и чл. 2 от Регламент (ЕО) 987/2009, ведно със законната лихва, считано от подаване на исковата молба до окончателното изплащане на вземането.

Към исковата молба са приложени писмени доказателства, описани в нея. Направено е искане за допускане на съдебно – икономическа експертиза, която да даде отговор за точния размер на пенсията, която ищецът би получавал през периода от 01.04.2024 г. до 08.09.2024 г.

Направено е искане да се задължи ответника да представи документи, отнасящи се за обратна разписка и номер на товарителница, ако се поддържа изпращане на декларацията на ищеца.

Ответната страна - Националния осигурителен институт е подал отговор на исковата молба, с който се оспорва исковата претенция. Допълнително се изразява становище за нередовност на исковата молба, дължащо се на непосочване на банкова сметка и представяне на документ на чужд език.

Представят се писмени доказателства, отнасящи се изпращане на декларация по електронен път.

Съдът намира следното:

Неоснователно е възражение за нередовност на исковата молба, тъй като посочването на банкова сметка не е част от реквизитите на исковата молба по чл. 127, ал. 1, т. 1 – т. 6 ГПК. В тази връзка посочването на банкова сметка по чл. 127, ал. 4 ГПК не е сред изискванията за редовност на исковата молба. В подкрепа на това е нормата на чл. 129, ал. 2 ГПК, според която съдът проверява дали са спазени изискванията на чл. 127, ал. 1 и чл. 128 ГПК, за което дава указания за отстраняване на констатираните нередовности, т. е. не се проверява изпълнението на чл. 127, ал. 4

ГПК.

По отношение на представените документи на испански език, то това отново не е свързано с редовността на исковата молба, а за възможността за приобщаването им по делото.

Основателни са исканията на страните за приемане на представените от тях писмени доказателствата. Неоснователни са възраженията за липсата на заверка по чл. 185 ГПК на превода на документите на испански език. Това е така, тъй като върху превода се съдържа подпис на процесуалния представител, което е достатъчно за заверката по чл. 185 ГПК, т. е. няма пречка поставянето на подпис да изпълнява функциите едновременно на заверка по чл. 185 ГПК и чл. 32 ЗА.

Основателно е искането за допускане на съдебно – икономическа експертиза за определяне на пенсията, която ищецът би получавал през периода от 01.04.2024 г. до 08.09.2024 г.

Неоснователно е искането на ищеца за задължаване на ответника за представяне на обратна разписка и товарителница за изпращане и получаване на декларацията, тъй като се поддържа, че същата е изпратена посредством електронен обмен, за което се представят разпечатки от съответната електронна система.

Отговорът на исковата молба, ведно с приложенията към него, е изпратен на ищеца, което е отразено в разписката за получаване на разпореждане № 2886/23.01.2026г.

Следва да се изпрати на ответника препис от молба от 06.02.2026 г. на ищеца, с която се прави конкретизация на нарушените съюзни норми.

Водим от гореизложеното, съдът

О П Р Е Д Е Л И :

ОТХВЪРЛЯ възражението на ответника, свързано с нередовност на исковата молба.

ПРИЕМА писмени доказателства, представени с исковата молба.

ПРИЕМА писмени доказателства, представени с отговора на исковата молба.

ДОПУСКА изготвянето на съдебно – икономическа експертиза, която да отговори на следната задача: Какъв е размерът на пенсията, която ищецът би получавал през периода от 01.04.2024 г. до 08.09.2024 г.?

ОПРЕДЕЛЯ депозит за възнаграждение за вещо лице в размер на 600 лева, вносим от ищеца в 7-дневен срок от получаване на съобщението.

НАЗНАЧАВА за вещо лице В. Д. П., която да се призове след внасяне на депозита.

ОТХВЪРЛЯ искането на ищеца за задължаване на ответника да представи обратна разписка и товарителница за изпращане на декларация до съответния орган в Кралство Испания.

ДА СЕ ВРЪЧИ на ответника препис от молба от 06.02.2026 г. на ищеца.

УКАЗВА на ответника, че има възможност в срок до съдебно заседание да изрази становище по подадена уточнителна молба от 06.02.2026 г.

УКАЗВА на страните, че предявен иск с правна квалификация чл. 2в, ал. 1, т. 1 ЗОДОВ.

УКАЗВА на ищеца, че е в негова тежест да докаже следното: 1. Осъществено нарушение (чрез бездействие) от ответника на правни норми на ЕС, а именно чл. 76 от Регламент (ЕО) 883/2004 и чл. 2 от Регламент (ЕО) 987/2009; 2. Нарушението на тази норма да е достатъчно съществено; 3. Наличие и размер на сочените имуществени вреди, изразяващи се в пропуснатата полза; 4. Съществуването на пряка причинно-следствена връзка между нарушението и претърпените от ищеца вреди.

НАСРОЧВА делото в открито съдебно заседание на 17.03.2026 година от 13:00 часа, за която дата и час да се призоват ищцовата страна - Д. Й. П., ответната страна - Националният осигурителен институт и контролиращата страна – СГП.

ДА СЕ ВРЪЧИ на страните препис от настоящото определение, а на ответника допълнително да се изпрати препис от уточнителна молба от 06.02.2026 г.

Съдия: